

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1955-1956.

26 JUNI 1956.

WETSONTWERP

betreffende het ouderdomspensioen
der zelfstandigen.

AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER VERROKEN.

Eerste artikel.

Het eerste lid aanvullen met wat volgt : « *alsmede op hun weduwen* ».

Art. 9.

1. — Op de 2^{de} regel van het lid dat volgt op het 2^o, de woorden « behalve door getuigen » weglaten.

2. — Na ditzelfde lid een nieuw lid invoegen, dat luidt als volgt :

« *De Koning bepaalt de vorm waarin en de voorwaarden waarop getuigschriften als rechtsmiddel kunnen aangewend worden.* »

3. — In het laatste lid de woorden « reeds een gelijkwaardig wettelijk vermoeden » vervangen door de woorden « *voor die jaren, reeds een ander wettelijk vermoeden* ».

Art. 10.

« In fine » van het eerste lid de woorden toevoegen: « *en voor de weduwen van de zelfstandige* ».

Zie :

281 (1954-1955) :

- N° 21 : Ontwerp gewijzigd door de Senaat.
- N° 22 : Amendementen.
- N° 23 : Verslag.
- N° 24 tot 27 : Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1955-1956.

26 JUIN 1956.

PROJET DE LOI

relatif à la pension de vieillesse
des travailleurs indépendants.

AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. VERROKEN.

Article premier.

Compléter le texte du premier alinéa par ce qui suit :
« *ainsi qu'à leur veuve* ».

Art. 9.

1. — Aux 2^{me} et 3^{me} lignes de l'alinéa faisant suite au 2^o, supprimer les mots « *témoins exceptés* ».

2. — Après le même alinéa, insérer un nouvel alinéa, libellé comme suit :

« *Le Roi détermine sous quelle forme et dans quelles conditions les certificats sont admis comme voies de droit.* »

3. — Au dernier alinéa, remplacer les mots « *d'une présomption légale analogue* » par les mots « *pour lesdites années, d'une autre présomption légale* ».

Art. 10.

« In fine » du premier alinéa, ajouter les mots « *et pour les veuves des travailleurs indépendants* ».

Voir :

281 (1954-1955) :

- N° 21 : Projet amendé par le Sénat.
- N° 22 : Amendements.
- N° 23 : Rapport.
- N° 24 à 27 : Amendements.

Art. 11.

In § 1, eerste lid, de woorden « is gelijk aan zoveel maal » vervangen door de woorden « wordt verminderd met zoveel maal » en de woorden « volledige jaren » vervangen door de woorden « slechts onvolledige jaren ».

Art. 15.

1. — In § 1, 1^o, na de woorden « voor de vrouwen » invoegen : « en voor de weduwen ».

2. — In § 1, 2^o, na littera f), een lid g) en een lid h) invoegen, die luiden als volgt :

g) Voor de aanvrager die een huurhuis bewoont, dat niet valt onder de vermoedens van welstand, mag 4 maal het kadastraal inkomen/in mindering worden gebracht, op het totaal der bestaansmiddelen.

h) Er kan geen reden tot uitsluiting zijn om reden van vroegere medewerking van twee bezoldigde personen, of om het vroeger aanwenden van een bedrijfskapitaal van minstens 200.000 frank in de onderneming van de rechthebbende.

Art. 16.

In het eerste lid, op de tweede regel, het woordje « en » vervangen door het woordje « of ».

Art. 11.

Au § 1^{er}, alinéa premier, remplacer les mots « est égale à autant de fois » par les mots « est réduite d'autant de fois », les mots « à compte » par les mots « n'a compté » et les mots « années complètes » par les mots « que des années incomplètes ».

Art. 15.

1. — Au § 1^{er}, 1^o, après les mots « pour les femmes », ajouter les mots « et pour les veuves ».

2. — Au § 1^{er}, 2^o, après le littera f), insérer un littera g) et un littera h), libellés comme suit :

g) pour le requérant occupant un immeuble à loyers qui ne tombe pas sous les présomptions d'aisance, le quadruple du revenu cadastral peut être porté en déduction du total des ressources;

h) la collaboration antérieure de deux personnes rémunérées ou l'affectation antérieure d'un fonds de roulement de 200.000 francs au moins dans l'entreprise du bénéficiaire ne constitue pas un motif d'exclusion.

Art. 16.

Au premier alinéa, après les mots « 45 ans » insérer le mot « ou ».

J. VERROKEN.